

1. **GENERALES** Los presentes Términos y Condiciones Generales de Venta, junto a la Confirmación de Pedido ("Términos"), disciplinan, salvo todos los otros términos, la venta ("Contrato") de los productos Zorzini SpA (Vendedor" o "Zorzini") al Cliente. El "Cliente" se define como el comprador directo de los productos Zorzini. Los términos prevalecen sobre otras posibles cláusulas contrastantes contenidas en los términos y las condiciones generales de compra del Cliente, que no tendrán ningún efecto. Los Términos sustituyen todo acuerdo o entendimiento precedente entre las partes, escrito u oral, en lo que atañe a la materia en objeto. Si surgen contradicciones entre los distintos documentos que constituyen el antedicho contrato, el primer documento enumerado prevalece sobre todos los demás en el siguiente orden de precedencia: (1) la Confirmación de pedido, (2) estos Términos y condiciones generales de venta, (3) la Oferta, en caso de haberla, y (4) el Pedido. No se aceptarán modificaciones aportadas a estas Condiciones Generales sin el acuerdo de las partes en una enmienda escrita en la que se remita a la disposición modificada.

2. **PEDIDOS; CONFIRMACIÓN.** Los pedidos de productos serán vinculantes para Zorzini únicamente tras la Confirmación de Pedido escrita por parte de Zorzini.

3. **EMBALAJE Y ENVÍO.** El embalaje será gratis para los pedidos superiores a 300 euros. Para los pedidos inferiores a 300 euros, se facturarán 10 euros al Cliente en concepto de embalaje o el coste en caso de pallet especiales o exigencias especiales de embalaje. Los Términos de transporte son Franco Fábrica (Incoterms 2020), Establecimiento Zorzini Spa, Udine, Italia y el riesgo de extravío se someterá a dichos términos. El tiempo calculado para el envío será el indicado en la Confirmación de Pedido. Todas las fechas de transporte y entrega están sujetas a la recepción tempestiva del pago y de los documentos del cliente y se han de considerar indicativas y no vinculantes.

4. **PAGO.** El precio total de compra de los productos ("Precio de Compra") es exigible y se ha de pagar según las condiciones contempladas en la Confirmación de Pedido. Todos los precios indicados son en Euros. Si el pago no se efectuase en la fecha de vencimiento, junto a otros derechos y correcciones del Vendedor, el Cliente será responsable del pago de los intereses de mora calculados en el siguiente modo: - para Estados Unidos y Canadá: el menor entre (i) el uno y medio por ciento al mes o (ii) el más alto tipo consentido por la ley; - para la UE y el resto del mundo: en cumplimiento de las normas UE vigentes al momento (directiva UE 2011/7/UE). En caso de controversias, el comprador no tendrá derecho a compensaciones o a retener un pago debido.

5. **INSPECCIÓN.** El Cliente habrá de inspeccionar el producto a su llegada al destino de entrega y en un plazo de (8) ocho días laborables a contar a partir de la entrega, comunicar por escrito al Vendedor en caso de solicitud de indemnización de daños, defectos, diferencias de cuantitativos o no conformidades. La omisión de dicha comunicación en dicho plazo constituye una aceptación irrevocable de los Productos y el reconocimiento que el Cliente ha recibido los productos en buenas condiciones y sin daños.

6. **CANCELACIÓN; DEVOLUCIONES.** Todos los pedidos recibidos son irrevocables. No se devolverán productos o Zorzini no los aceptará sin la previa autorización escrita de Zorzini. Todas las devoluciones están sujetas a la inspección del vendedor durante la recepción. No se reconocerán créditos por el material estropeado o usado. A su juicio exclusivo, el Vendedor podrá adeudar los costes de recarga en almacén por el valor de la mercancía devuelta. Todas las mercancías autorizadas para las devoluciones se han de enviar al Vendedor con el envío prepago.

7. **TITULARIDAD Y DERECHO DE POSESIÓN.** Los Productos seguirán siendo propiedad del vendedor hasta el pago total del precio de compra. El Vendedor tiene derecho a presentar una declaración UCC-1 para perfeccionar la seguridad de los intereses y los posibles beneficios de la venta de los productos.

8. **INCUMPLIMIENTO DEL CLIENTE.** Junto a otras correcciones a disposición del vendedor, si (i) el cliente no cumple el pago de una parte del precio de compra en la fecha de vencimiento, (ii) el Cliente no cumple sus obligaciones según el contrato, (iii) el Cliente se declara insolvente o en quiebra o sujeto a una petición para el nombramiento de un interventor, (iv) el Cliente lleva a cabo una cesión en beneficio de sus acreedores, o (v) el Vendedor considera razonable que el cobro del Precio de Compra no sea segura, entonces el importe total del Precio de Compra sin pagar será inmediatamente exigible según el juicio exclusivo del Vendedor, y en caso de no pagarse inmediatamente, el Cliente habrá de devolver los productos al Vendedor bajo su petición y corriendo exclusivamente con los gastos. El Vendedor retendrá todos los pagos del Precio de Compra efectuados anteriormente a dicho evento en concepto de daños liquidados y no como sanciones.

9. **GARANTÍA LIMITADA.** (a) Los productos están cubiertos por una garantía de doce (12) meses a contar a partir de la fecha de entrega Franco Fábrica ("Periodo de Garantía"), contra defectos de materiales o fabricación. Esta Garantía Limitada no se aplica cuando (i) los productos no se hayan utilizado para los fines previstos y no se hayan instalado, utilizado o mantenido en cumplimiento de las instrucciones de instalación y mantenimiento facilitadas por Zorzini ("Manual de instrucciones Zorzini"), (ii) los defectos estén causados por causas externas al producto tras la entrega o por el uso de recambios no Zorzini o cuando (iii) el Producto se haya modificado sin la autorización previa escrita de Zorzini. Las obligaciones de Zorzini derivadas de esta Garantía estarán limitadas, según el juicio exclusivo de Zorzini, a la reparación o sustitución del producto defectuoso. Zorzini no pagará los gastos de desmontaje o instalación del producto defectuoso o relativos al envío del producto de sustitución. Si así lo solicita Zorzini, el Cliente habrá de devolver los productos defectuosos a Zorzini para someterlos a inspección, tras haber obtenido la autorización de Zorzini y con envío a cargo de dicho cliente. Esta garantía no incluye los componentes consumibles normalmente como las juntas y todas las piezas de goma, plástico, teflón, latón y en todo caso que no sean de acero inoxidable. En el caso de la venta de componentes individuales (no del producto en su totalidad) o accesorios, la garantía se limita al artículo individual comprado y no se extiende más. En particular, no cubre otros elementos, productos o artefactos que no sean de Zorzini, ni opera en caso de daño a otros elementos, productos o artefactos. Zorzini queda eximida de toda responsabilidad según la presente garantía salvo cuando la reclamación sea presentada inmediatamente tras haber detectado el defecto; el cliente debe proporcionar una descripción detallada del problema, y Zorzini a su juicio determinará si el Producto se ha instalado, mantenido y utilizado correctamente. La corrección derivada de esta Garantía será una corrección única y exclusiva para el Cliente para reclamaciones derivadas del Producto o relativas a dicho Producto. El Cliente renuncia a todos los demás derechos o correcciones, contractuales (por violación del contrato, violación de la garantía u otros), por incumplimiento (por negligencia, responsabilidad

objetiva, falsas declaraciones u otros) o de carácter patrimonial en conformidad con cualquier ley, norma o reglamento o sobre otras bases.

(b) ZORZINI HA PUESTO A DISPOSICIÓN DEL CLIENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ZORZINI, QUE PUEDE CONSULTARSE EN LA WEB WWW.ZORZINISPA.COM. TODAS LAS VENTAS O INSTALACIONES DE LOS PRODUCTOS A CARGO DEL CLIENTE PARA TERCEROS HAN DE IR ACOMPAÑADAS POR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ZORZINI ORIGINAL O POR UNA COPIA COMPLETA DEL MISMO. EL CLIENTE SERÁ RESPONSABLE DE LOS POSIBLES DAÑOS DERIVADOS DE LA NO TRANSMISIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ZORZINI A SU CLIENTE. (c) El Cliente reconoce que las puertas y las tapas se venden ensambladas. El desmontaje de éstas y la combinación con partes distintas a las acopladas en origen podrían causar desalineaciones y funcionamientos incorrectos. El Cliente es responsable de garantizar que las puertas y las tapas no sean desacopladas. (d) AUSENCIA DE OTRAS GARANTÍAS. LAS GARANTÍAS EN ESTA SECCIÓN SUSTITUYEN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS Y OTRAS GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES DE TODO TIPO. ZORZINI NO ASUME NI AUTORIZA A OTRAS PERSONAS A ASUMIR POR CUENTA DE ZORZINI OTRAS OBLIGACIONES, GARANTÍAS O RESPONSABILIDADES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS. EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE ZORZINI NO HA HECHO, NI SE CONSIDERARÁ QUE HAYA HECHO Y HA EXPRESAMENTE EXCLUIDO TODA DECLARACIÓN O GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, EN LO QUE ATAÑE A LA CONDICIÓN, EL VALOR, EL DISEÑO, EL FUNCIONAMIENTO, LA COMERCIALIZACIÓN O LA IDONEIDAD PARA EL USO PARA CUALQUIER FIN ESPECIAL DE LOS PRODUCTOS O PARTES DE ELLOS, SALVO LO CONTEMPLADO EN LAS GARANTÍAS EXPRESAS AQUÍ EXPUESTAS. EL VENDEDOR DECLINA TODA GARANTÍA SI EL PRODUCTO NO SE HA INSTALADO, USADO O MANTENIDO CORRECTAMENTE O EN CASO DE HABERSE USADO RECAMBIOS Y COMPONENTES NO PRODUCIDOS POR ZORZINI O POR SU CUENTA.

10. **RESPONSABILIDAD LIMITADA.** A PESAR DE CUALQUIER DISPOSICIÓN CONTRARIA CONTENIDA EN EL PRESENTE CONTRATO DE VENTA, INCLUSO CUANDO LA RESPONSABILIDAD SEA EL RESULTADO DE UNA VIOLACIÓN DEL CONTRATO, DE UNA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA, U OTRAS, LA RESPONSABILIDAD DE ZORZINI SE LIMITARÁ AL VALOR DEL PRODUCTO Y ZORZINI NO SERÁ NUNCA RESPONSABLE ANTE EL CLIENTE DE LOS DAÑOS SUFRIDOS, ACCIDENTALES O INDIRECTOS, INCLUIDOS PERO NO SOLO, LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL NO USO DEL PRODUCTO, LA AUSENCIA DE PRODUCCIÓN, LA PÉRDIDA DEL CONTENIDO DEL DEPÓSITO, O POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O FACTURACIÓN.

11. **MARCAS.** El Cliente reconoce los derechos exclusivos, los títulos y los intereses de Zorzini sobre las marcas Zorzini y todos los derechos de propiedad intelectual de Zorzini en particular relativos al producto. El Cliente no emprenderá acciones o procedimientos que pudieren obstaculizar los derechos de propiedad intelectual de Zorzini y no desempeñará acciones que pudieren perjudicar los derechos de propiedad intelectual de Zorzini.

12. **FUERZA MAYOR** El Vendedor no será responsable por los retrasos o por el incumplimiento de otras obligaciones contempladas en el Contrato a causa de huelgas, incendios, eventos naturales, eventos de fuerza mayor, embargos, restricciones de divisas, carencias de mano de obra, guerras, terrorismo, epidemias, revueltas civiles, restricciones de la importación o de la exportación, carencia de materiales o cualquier otra causa fuera del control racional del Vendedor, aunque dicho Vendedor supiese, pudiese creer o hubiese sido avisado sobre la posibilidad de dicho evento. Si la fuerza mayor dura más de sesenta días consecutivos, Zorzini tendrá derecho a rescindir el contrato.

13. **TASAS ARANCELES Y PERMISOS.** Los impuestos de venta, sobre el valor añadido, sobre la propiedad, sobre el uso, los impuestos especiales, los impuestos sobre el trabajo u otros impuestos locales, estatales o municipales, aranceles o suplementos, tasas de autorización, tasas y gastos de registro y de inspección no están incluidos en el precio de compra y el Cliente se compromete y acepta pagar y/o reembolsar al Vendedor dichos impuestos, tasas o comisiones.

14. **EXCEPCIONES.** En cualquier momento, el no respeto de una de las partes de alguna de las disposiciones del Contrato no podrá interpretarse como una renuncia a dichas disposiciones o al derecho del sujeto de hacer respetar dichas disposiciones. Todos los términos del contrato se consideran enunciadamente íntegramente en dicho contrato y ningún agente, vendedor o tercero está autorizado a comprometer al Vendedor en un acuerdo o una garantía no presentes en este Contrato. El estatus de las partes es el de proveedor independiente y de cliente. Si alguna de las disposiciones del Contrato resultase no válida o inaplicable, dicha disposición no será considerada y las disposiciones del Contrato no contrastantes conservarán plena vigencia y eficacia.

15. **DISPUESTAS, GASTOS LEGALES.** Las controversias entre las partes derivadas del presente acuerdo serán sometidas a la competencia del Tribunal de Udine. La parte que ganará la controversia tendrá derecho al reembolso de los gastos y de las costas por parte de la otra parte.

16. **ACUERDO ENTERO.** El Contrato representa el acuerdo entero entre el Vendedor y el Cliente y sustituye todas las negociaciones, declaraciones o acuerdos, expresos o implícitos, anteriores. El contrato puede modificarse únicamente mediante un documento escrito y firmado por el Vendedor y el Cliente. Estas condiciones generales de venta prevalecen sobre cualquier condición o cláusula diferente formulada por el comprador.

Lauzacco, 11/01/2021

Rosati Marcello  
Sales Manager

Zorzini Monica  
CEO